
UKRAINE EXTRA ORDINAIRE



Le duo BRATY, OLEXA MANN, IVAN SEMESYUK ET KRISTINA YAROCH
exposent du 16 au 30 Avril à la **SLOW Galerie**



Vernissage le 16 avril à partir de 18h30 • 5 rue Jean-Pierre Timbaud 75011 Paris
Ouvert du mardi au samedi • 11h-19h30 • www.slowgalerie.com

Cet événement s'inscrit dans le programme du festival **UKRAINE SCÈNE LIBRE**

LA SCÈNE ARTISTIQUE UKRAINIENNE EN PLEIN RENOUVEAU !

L'Ukraine se trouve depuis un an au cœur d'un tourbillon géopolitique majeur. Des premières heures du rassemblement populaire sur le fameux Maidan à la remise en cause dramatique des frontières du pays dans le sud et à l'est, du gouffre institutionnel né de la crise à l'élection d'un nouveau Président et d'un nouveau Parlement, les ukrainiens se sont mobilisés pour défendre leur indépendance et leur liberté, et affirmer par-là même leur aspiration à promouvoir le respect des droits de l'homme et les valeurs incarnées par la démocratie.

Plus qu'un soubresaut de l'Histoire, ces événements marquent bel et bien la volonté d'un peuple de faire sien ces fondamentaux européens. De ce pays plus vaste que la France, riche de ses quelques 44 millions d'habitants, nous ne savons pourtant presque rien. Le flot d'images et l'actualité débordante de ces derniers mois tranchent singulièrement avec la méconnaissance des déterminants et des ressorts de la jeune nation ukrainienne. Précisément, le festival UKRAINE, SCÈNE LIBRE, dans le cadre duquel se tiendra à la **SLOW Galerie** l'exposition UKRAINE EXTRA ORDINAIRE, entend contribuer à une meilleure exposition du pays en mettant en avant une scène culturelle en plein renouveau, à la fois surprenante et généreuse, et caractérisée par sa fraîcheur et sa spontanéité. Une scène où l'effervescence artistique et l'engagement citoyen se croisent pour mieux affirmer une identité restée trop longtemps incertaine.

Introduction de Francky Blandeau, ancien directeur de l'Institut Français d'Ukraine

« Toutes les disciplines sont représentées (dans la révolution culturelle en Ukraine) : le cinéma, la musique, la peinture, la photographie... Dans cette guerre de l'image et de l'information, les créateurs utilisent toutes les armes à leur disposition. Les œuvres d'art n'exigent aucune traduction. EuroMaidan, territoire de liberté, est devenu au fil des semaines une incroyable source d'énergie. C'est ainsi que de nombreux messages ont été véhiculés à destination des Ukrainiens, des étrangers, des médias... et du pouvoir. D'une certaine façon, la révolution a donné un élan formidable au développement de la culture ukrainienne et à la liberté d'expression. »

*Oleg Sosnov, coordinateur du festival UKRAINE, SCÈNE LIBRE, extrait son l'article **Révolution culturelle en Ukraine***
<http://laregledujeu.org/le-maidan-lettres-de-kiev/2014/03/13/revolution-culturelle-en-ukraine/>



- 1 / Fresque du duo de graffeurs INTERESNI KAZKI
- 2 / le groupe DAKH DAUGHTERS
- 3 / Photographie de MAXIME DONDYUK

UKRAINE EXTRA ORDINAIRE : CINQ ARTISTES UKRAINIENS D'AVANT-GARDE EXPOSÉS À PARIS !

Acteurs de l'ébullition créatrice ukrainienne, cinq jeunes artistes ; peintres, plasticiens et graveurs, expriment leur exigence de liberté à travers leurs créations.

Certaines d'entre elles seront présentées au public parisien à la **SLOW Galerie**, du 16 au 27 Avril.



1 / LE DUO BRATY Les frères Braty travaillent à Kiev dans le studio d'art graphique qu'ils ont fondé ensemble. Dans la série exposée à la Slow Galerie, ils utilisent la technique du collage pour exprimer leur vision subjective et kaleidoscopique de la culture ukrainienne, entre tradition et modernité. Leurs créations hybrides ont fait l'objet de nombreuses expositions en Ukraine, en Europe et aux USA.

2 / OLEXA MANN Cet artiste investit dans toute son oeuvre un message fort et engagé sur la politique et la vie sociale. Il évoque l'actualité à travers des interprétations symboliques et satiriques de symboles traditionnels. À l'origine d'une galerie itinérante «BARBAKAN», construite sur la place Maïdan en décembre 2103, il est aussi un bloqueur actif et reconnu, et le commissaire de nombreuses expositions.

3 / IVAN SEMESYUK Politiquement et artistiquement engagé, Ivan Semesyuk dirige le mouvement activiste Artistes Libres de l'Union Mort ou Liberté. Il a rejoint divers collectifs artistiques à dimension sociale (Bakteria, Zhlob-Art). À travers ses peintures ou ses broderies, techniques ukrainiennes ancestrales par excellence, il traduit l'actualité du pays en symboles autant oniriques, poétiques que puissamment évocateurs.

4 / KRISTINA YAROCH Les lithographies de cette jeune artiste de 22 ans ayant déjà pris part à de nombreuses expositions dessinent un portrait brut et émouvant de l'Ukraine d'aujourd'hui.

UNE EXPOSITION INÉDITE À LA SLOW GALERIE !

Depuis le 18 février 2014, la **SLOW Galerie**, dédiée aux arts graphiques, s'est installée dans une ancienne pharmacie, ce qui a du sens puisque l'Art aussi soigne les gens! Une soixantaine d'artistes y expose sérigraphies, prints, gravures, illustrations originales... La sélection est orientée vers la poésie, l'absurde, l'impertinence mais aussi l'Art engagé quand l'affiche se veut d'utilité publique. La vocation de la galerie est aussi d'être une scène active où s'expriment les talents de l'image en s'associant aux projets d'artistes français et étrangers.

La **SLOW Galerie**, est donc le lieu idéal pour accueillir les artistes de l'exposition **UKRAINE EXTRA ORDINAIRE**.

« Exposer ces jeunes talents d'Ukraine au moment où l'actualité de leur pays est si intense et dangereuse à vivre, est pour la **SLOW Galerie**, une occasion modeste mais sincère de soutenir leur combat, de partager avec le public parisien l'immense étendue de leur créativité qui fait mieux que résister à l'oppression puisqu'elle s'en nourrit pour grandir encore et défier avec humour et fantaisie la violence et l'arbitraire. »

Lamia Magliuli, directrice de la **SLOW Galerie**

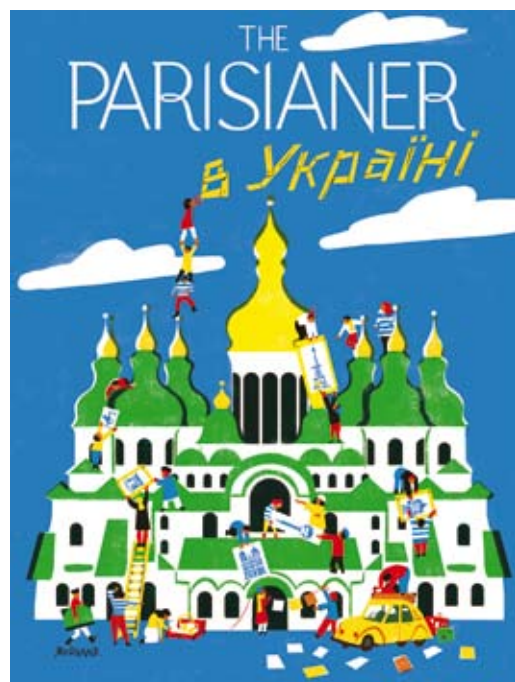


UNE RENCONTRE ARTISTIQUE FRANCO UKRAINIENNE

C'est lors de l'organisation de l'exposition **THE PARISIANER** à Kiev <http://theparisianer.fr/> qu'Aurélié Pollet et Michael Prigent, les directeurs artistiques de ce projet collectif ont pris conscience de l'ébullition artistique de la scène underground ukrainienne, engagée dans la défense de la liberté du peuple ukrainien. Marqués par la force graphique et par l'engagement politique profond de ces artistes lors des événements ukrainien, en particulier la révolution Maïdan, il leur a semblé essentiel de faire découvrir ces oeuvres, et cette facette de l'Ukraine trop méconnue, à un public français et parisien.

Oleg Sosnov, acteur incontournable de la scène culturelle underground ukrainienne, coordinateur du festival **UKRAINE, SCÈNE LIBRE**, est le commissaire ukrainien de cette exposition. C'est lui qui a fait découvrir au organisateurs de **THE PARISIANER** les artistes exposés à la **SLOW galerie**.

Affiche de l'exposition **The Parisianer en Ukraine** réalisée par **VIRGINIE MORGAND**



UN MOIS UKRAINIEN À PARIS : FESTIVAL UKRAINE, SCÈNE LIBRE

Spectacle vivant, arts visuels, cinéma, littérature, débat d'idées...

Le festival **UKRAINE, SCÈNE LIBRE** propose pour la première fois au public parisien une véritable rencontre artistique avec l'Ukraine. Tout au long du mois d'avril, et dans différents lieux de diffusion, lui sera donnée l'occasion inédite de découvrir l'avant garde artistique ukrainienne !

UKRAINE, SCÈNE LIBRE sera présentée et mise en œuvre par l'équipe du festival ukrainien **Gogolfest**.

Cette édition repose sur la programmation des lieux de production et de diffusion parisiens qui ont voulu s'associer à la manifestation. Le festival **Standard idéal**, organisé par **MC 93** est un des partenaires de ce festival qui invite le théâtre **DAKH** en avril avec ces deux spectacles au **Théâtre Sylvia Monfort**.

Parmi les partenaires il faut citer également l'Ecole de musique actuelle (**EDIM**), qui met en place le projet franco-ukrainien **RESIST(R)ANCE // PARIS – KIEV**, ainsi que l'association **Souffle collectif** qui accueille trois manifestations dans l'église **St. Merri**. La **SLOW Galerie** a décidé de soutenir les jeunes talents ukrainiens et va accueillir en avril l'exposition **UKRAINE EXTRA ORDINAIRE**.

PROGRAMME UKRAINE, SCÈNE LIBRE

Spectacle **LA MAISON DES CHIENS**,
Théâtre Sylvia Monfort, du 7 au 18 avril, à 20h30, **MC 93**

UNE SEMAINE DE CINÉMA UKRAINIEN
à la **Cinémathèque du quartier Latin**, du 8 au 15 avril

Lecture et présentation du livre de Andrey Kourkov
« Le Concert posthume de Jimi Hendrix »,
Maison de la Poésie, 15 avril à 19h

Exposition d'arts graphiques **UKRAINE EXTRA ORDINAIRE**
SLOW Galerie, du 16 (vernissage à 18h30) au 30 avril

Concert de musique classique autour du compositeur
VALENTINE SYLVESTROV, **église Saint-Merri**,
le 18 avril à 20h

Exposition d'art contemporain **DÉCOMPRESSION**,
église Saint-Merri, vernissage et performance
le 19 avril à 20h30

Concert des **DAKH DAUGHTERS**,
Théâtre Sylvia Monfort, le 20 avril à 21h, **MC 93**

Spectacle musical **RESIST(R)ANCE // PARIS - KIEV**
présenté par **ORKESTRONIKA**,
au **Cirque ROMANES** les 22 et 23 avril à 19h30, **EDIM**

Concert de **MILLION KOPEK**, **Le Pop Up du Label**,
le 30 avril à 20h

Concert de **LYUBOMIR MELNYK**, **église Saint-Merri**,
le 6 mai à 20h

